

KATA SERAPAN BAHASA CINA DALAM KOLOM KOMENTAR

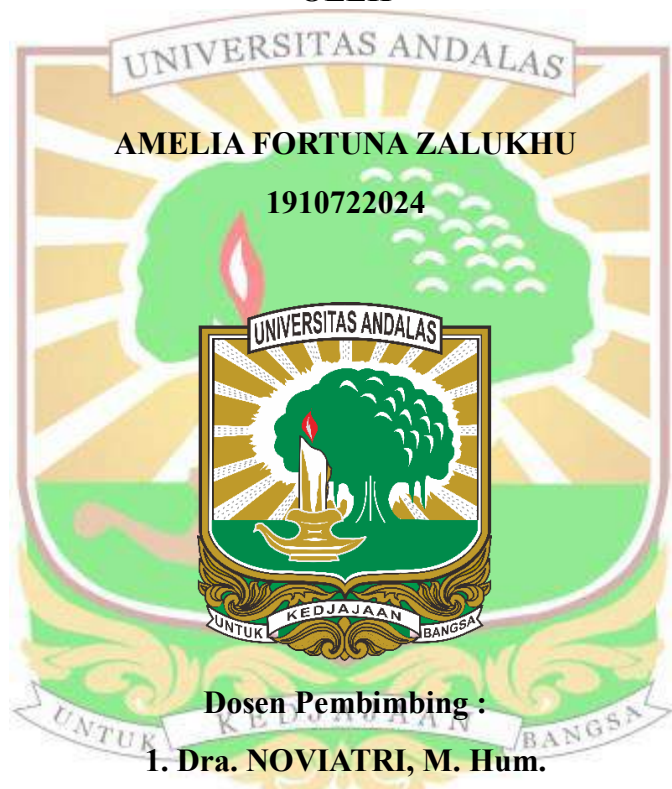
AKUN TIKTOK @MINPAYOUNG

SKRIPSI

OLEH

AMELIA FORTUNA ZALUKHU

1910722024



Dosen Pembimbing :

- 1. Dra. NOVIATRI, M. Hum.**
- 2. Dr. RIA FEBRINA, S. S., M. Hum.**

PROGRAM STUDI SASTRA INDONESIA

FAKULTAS ILMU BUDAYA

UNIVERSITAS ANDALAS

PADANG

2026

KATA SERAPAN BAHASA CINA DALAM KOLOM KOMENTAR

AKUN TIKTOK @MINPAYOUNG

SKRIPSI

Disusun untuk Memenuhi Syarat Guna Memperoleh Gelar Sarjana Humaniora
pada Program Studi Sastra Indonesia, Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Andalas



AMELIA FORTUNA ZALUKHU

1910722024

PROGRAM STUDI SASTRA INDONESIA

FAKULTAS ILMU BUDAYA

UNIVERSITAS ANDALAS

PADANG

2026

ABSTRAK

Amelia Fortuna Zalukhu. 1910722024. “Kata Serapan Bahasa Cina Dalam Kolom Komentar Akun TikTok @Minpayoung”. Skripsi. Program Studi Sastra Indonesia Fakultas Ilmu Budaya Universitas Andalas, 2026. Pembimbing I. Dra. Noviatry, M.Hum. Pembimbing II. Dr. Ria Febrina, S.S., M.Hum.

Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan kata serapan bahasa Cina dalam kolom komentar akun TikTok @minpayoung, menjelaskan domain atau ranah penggunaan kata-kata serapan tersebut, serta mengidentifikasi proses penyerapan yang dialami masing-masing kata. Penelitian ini dilatarbelakangi oleh meningkatnya pengaruh budaya populer Cina melalui platform media sosial yang mendorong netizen Indonesia untuk mengadopsi kosakata bahasa Cina dalam komunikasi sehari-hari secara informal. Penelitian ini menggunakan pendekatan deskriptif kualitatif. Data penelitian diperoleh melalui metode simak dengan teknik catat, yaitu dengan mengamati dan mencatat komentar-komentar pada akun TikTok @minpayoung yang mengandung unsur kata serapan bahasa Cina. Populasi dalam penelitian ini adalah seluruh kata serapan bahasa Cina pada kolom komentar akun TikTok @minpayoung. Sampel dalam penelitian ini adalah Beberapa Video yang memuat paling banyak kata serapan bahasa Cina yang terdapat pada kolom komentar akun TikTok @minpayoung.

Data kemudian dianalisis menggunakan metode padan dengan teknik pilah unsur penentu (PUP) untuk mengklasifikasikan setiap data berdasarkan domain penggunaan dan proses penyerapannya. Hasil analisis disajikan secara informal dalam bentuk deskripsi yang mendalam dan sistematis. Hasil penelitian menunjukkan bahwa terdapat 29 kata serapan bahasa Cina. Kata serapan tersebut terdistribusi ke dalam empat domain utama, yaitu (1) domain sapaan kekerabatan, (2) domain ungkapan dan salam, (3) domain budaya populer dan fandom, dan (4) domain kata serapan. Terdapat tiga proses penyerapan, yaitu proses adopsi, yakni penyerapan bentuk asli kata tanpa perubahan apapun; proses adaptasi, yaitu penyerapan disertai penyesuaian bentuk penulisan atau pengucapan agar lebih sesuai dengan kebiasaan berbahasa Indonesia; serta proses penerjemahan, yaitu kata *shifu* yang dialihkan maknanya menjadi ‘guru’ dalam bahasa Indonesia. Proses adopsi sangat mendominasi dan menunjukkan bahwa netizen cenderung mempertahankan bentuk asli kata serapan sebagai penanda identitas dan kedekatan emosional terhadap budaya populer Cina.

Kata Kunci: kata serapan, bahasa Cina, kontak bahasa, media sosial, TikTok